



KUGELSCHWIMMER-KONDENSATABLEITER

TYP JH7RH-B/JH7RH-P JH7RH-W WARMFESTER STAHL

"FREI-SCHWIMMER"-KONDENSATABLEITER MIT ENTLÜFTER ODER ENTLÜFTUNGSANSCHLUSS

Beschreibung

Ein zuverlässiger und langlebiger Kondensatableiter aus warmfestem Stahl* für mittelgroße Prozesse mit besonderer Eignung für überhitzten Dampf und hohe Drücke.

1. Frei rotierende Kugel sorgt für kontinuierliche, gleichmäßige und automatisch angepasste Kondensatableitung.
2. Präzisionsgeschliffene Schwimmerkugel, ständige Wasservorlage über dem Ventilsitz und 3-Punkt-Auflage garantieren dampfdichten Abschluss, auch bei Null-Last.
3. **JH7RH-B:** Eingebauter Bimetall-Entlüfter sorgt für schnelle Anfahrrentlüftung.
4. **JH7RH-P/JH7RH-W**:** Für Anwendungen mit höheren Drücken und Temperaturen sind JH7RH-P und JH7RH-W statt mit einem Bimetall-Entlüfter mit einem Muffen- bzw. Schweißmuffen-Anschluss im Gehäusedeckel versehen.
5. Schmutzfänger mit großer Siebfläche schützt vor Fremdkörpern in der Leitung.
6. Einfache, in der Leitung wartbare Bauteile erleichtern das Reinigen und vermindern Wartungskosten.

* Edelstahl-Gehäuse auf Anfrage ** Option



Technische Daten

Typ	JH7RH-B	JH7RH-P	JH7RH-W (Option)
Anschluss	Schweißmuffe	Schweißmuffe	Schweißmuffe
Nennweite	DN 15, 20, 25	DN 15, 20, 25	DN 15, 20, 25
Differenzdruckstufen	80, 100	100, 120	100, 120
Maximaler Betriebsdruck (bar ü) PMO	80, 100	100, 120	100, 120
Maximaler Differenzdruck (bar) ΔPMX	80, 100	100, 120	100, 120
Maximale Betriebstemperatur (C) TMO	425	530*	530
Entlüftertyp	Bimetall (entlüftet bis ca. 100 C)	—	—

* JH7RH-P erhältlich für Temperaturen bis 620 °C. Siehe umseitig.

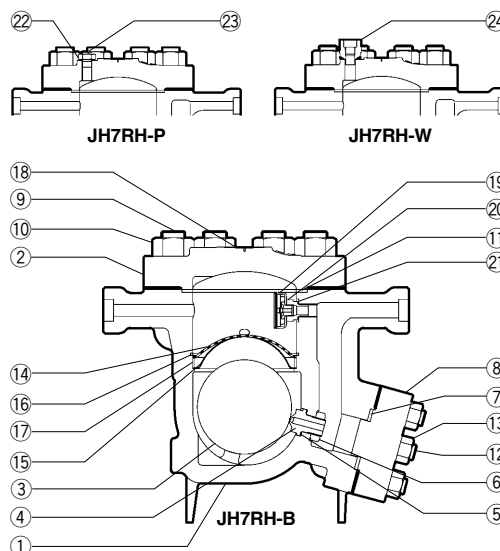
1 bar = 0,1 MPa

AUSLEGUNGSDATEN (NICHT BETRIEBSDATEN): Maximal zulässiger Druck (bar ü) PMA: 120
Maximal zulässige Temperatur (C) TMA: 425 (JH7RH-B), 530 (JH7RH-P, JH7RH-W)



Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften können zur Überschreitung der angegebenen Werte zwingen.

Nr.	Bauteil	Werkstoff	DIN*	ASTM/AISI*
①	Gehäuse	warmfester Stahl A217 Gr.WC9	1.7379	—
②	Gehäusedeckel	warmfester Stahl A217 Gr.WC9	1.7379	—
③ ^S	Schwimmerkugel	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
④ ^R	Ventilsitz	—	—	—
⑤ ^{WR}	Ventilsitzdichtung	Graphit/Edelstahl SUS316	—/1.4401	—/AISI316
⑥ ^R	Verschlussmutter	Edelstahl SUS303	1.4305	AISI303
⑦ ^{WR}	Auslassdeckeldichtung	Graphit/Edelstahl SUS309S+cb	—	—
⑧	Auslassdeckel	Edelstahl SUS420J2	1.4031	AISI420
⑨	Gehäuseschraube	Legierungsstahl SNB16	1.7711	A193 Gr.B16
⑩	Gehäusemutter	Legierungsstahl SNB7	1.7225	A193 Gr.B7
⑪ ^{WR}	Gehäusedichtung	Graphit/Edelstahl SUS309S+cb	—	—
⑫	Auslassdeckelschraube	Legierungsstahl SNB16	1.7711	A193 Gr.B16
⑬	Auslassdeckelmutter	Legierungsstahl SNB7	1.7225	A193 Gr.B7
⑭ ^R	Schmutzsieb	Edelstahl SUS430	1.4016	AISI430
⑮	Schmutzsiehalter	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑯	Spannring	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑰	Siehalter-Haltering	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑱	Typenschild	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑲ ^R	Bimetall Entlüftereinheit	—	—	—
⑳	Entlüfterführung	Edelstahl SUS303	1.4305	AISI303
㉑ ^{WR}	Entlüfterdichtung	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
㉒ ^{WR}	Stopfendichtung	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
㉓	Stopfen	Edelstahl SUS303	1.4305	AISI303
㉔	Schweißmuffe	Stahllegierung A182 F22 Cl.3	1.7380	—



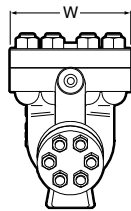
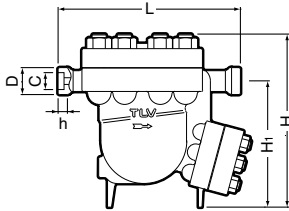
Copyright © TLV

* Vergleichbare Werkstoffe

Erhältliche Ersatzteile: (W) Wartungssatz, (R) Reparatursatz, (S) Schwimmerkugel

Abmessungen, Gewichte

● **JH7RH-B/JH7RH-P/JH7RH-W** Schweißmuffe



JH7RH-B/JH7RH-P/JH7RH-W Schweißmuffe* (mm)

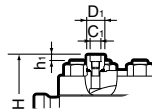
DN	L	H	H ₁	φW	φD	φC	h	Weight (kg)
15						21,8		86
20	390	371 (382)	270	258	53,5	27,2	13	
25						33,9		

* ASME B16.11-2005, andere Anschlussnormen auf Anfrage
() JH7RH-W

● **JH7RH-P**



● **JH7RH-W**

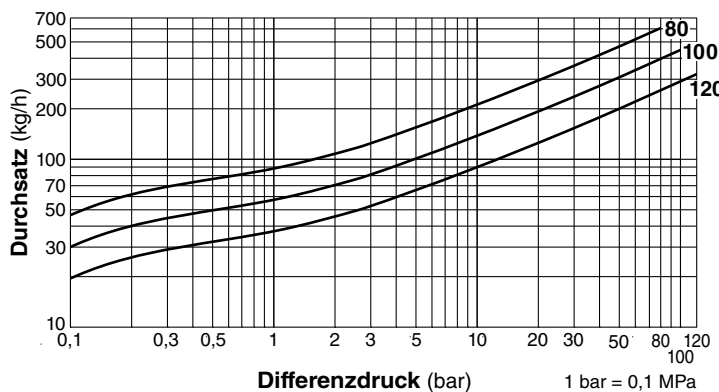


JH7RH-W Schweißmuffe Gehäusedeckel* (mm)

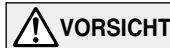
φ D ₁	φ C ₁	h ₁
36	21,8	13

* ASME B16.11-2005, andere Anschlussnormen auf Anfrage

Durchsatzkurve



1. Die Zahlen an den Durchsatzkurven geben Differenzdruckstufen an.
2. Der Differenzdruck ist die Differenz des Drucks vor und nach dem Kondensatableiter.
3. Durchsatzangaben beziehen sich auf kontinuierliche Kondensatabscheidung 6°C unterhalb der Satttdampf-temperatur.
4. Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 1,5.



Maximalen Differenzdruck nicht überschreiten, da sonst Kondensatrückstau auftreten kann!

Optionaler Hochtemperatur-Kondensatableiter

Typ	JH7RHT-P	
Gehäusewerkstoff	Niedriglegierter Stahlguss (ASTM A217 Gr.C12A)	
Anschluss / Nennweite (mm)	Schweißmuffe / DN 15, 20, 25	
Differenzdruckstufen	60, 90	
Maximaler Betriebsdruck (bar ü)	PMO	60, 90
Maximaler Differenzdruck (bar)	ΔPMX	60, 90
Maximale Betriebs-/zulässige Temp. (°C)	TMO/TMA	620, 595
Maximaler Durchsatz (kg/h)	760, 495	

Wenden Sie sich bitte and TLV für weitere Informationen.

TLV EURO ENGINEERING GmbH

Daimler-Benz-Straße 16-18, 74915 Waibstadt, Germany
 Tel: [49]-(0)7263-9150-0 Fax: [49]-(0)7263-9150-50
 E-mail: info@tlv-euro.de <https://www.tlv.com>

Manufacturer
TLV CO., LTD.
 Kakogawa, Japan
is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

